



RUNTEC

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
И ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ**

RT-IW300T

Винтовёрт ударный аккумуляторный
RUNTEC TECHNIC 1/2", 20 В, 2*4 Ач, 300 Н·м

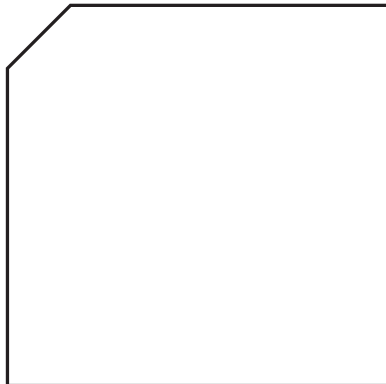
Благодарим вас за приобретение продукции компании RUNTEC®. Данное изделие изготовлено в соответствии с требованиями высоких стандартов качества, что обеспечивает долгую и корректную работу при условии соблюдения изложенных здесь инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию.



Внимательно прочтите данную инструкцию! Обратите внимание на требования по безопасности. Эксплуатация данного изделия должна производиться с осторожностью и строго по назначению. Невыполнение этих требований может привести к поломке оборудования, получению травм, а также отказу производителя от гарантийных обязательств. Сохраните данную инструкцию для будущего использования.

Модель	RT-IW300T
Номинальное напряжение	постоянный ток 20В
Число оборотов без нагрузки, об/мин	0-900/1700/2500
Частота ударов, раз/мин	0-1170/2210/3250
Тип патрона	1/2" квадрат 12.7 мм
Диаметр патрона, мм	12.7
Максимальный крутящий момент, Н·м	300
Емкость батареи, Ач	4.0
Тип двигателя	бесщеточный
Вес нетто без аккумулятора, кг	0.985

В целях улучшения, спецификации, содержащиеся в данном руководстве, могут быть изменены.



1. Выходной вал
2. Переключатель направления вращения (реверс)
3. Кнопка пуска
4. Рукоятка
5. Индикатор и переключатель режимов
6. Лампа освещения
7. Крепление на ремень
8. Аккумулятор

БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

1. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте достаточный уровень освещенности. Темное и загрязненное рабочее место может стать источником несчастных случаев.
2. Не используйте электроинструмент во взрывоопасных средах, например, с легковоспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Искры от электроинструментов могут привести к возгоранию пыли и газа.
3. Не допускайте в зону работ с электроинструментом посторонних лиц и детей. Не отвлекайтесь во время работы, это может привести к потере контроля над электроинструментом.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Будьте предельно внимательны и не отвлекайтесь при работе с инструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием алкогольных или наркотических веществ, а также медикаментов, влияющих на внимательность.
2. Используйте средства индивидуальной защиты, соответствующие условиям работы. Всегда надевайте защитные очки. Респираторы, средства защиты органов слуха, защитная нескользящая обувь, шлемы и т.д. позволяют снизить травматизм при работе с электроинструментом.
3. Не допускайте случайных запусков электроинструмента. Прежде чем присоединять инструмент к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднимать или переносить его убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.
4. Перед включением инструмента извлеките все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Оставленные на вращающихся частях инструменты могут привести к травмам.
5. При эксплуатации электроинструмента всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше управлять инструментом в непредвиденных ситуациях.
6. Не надевайте свободную одежду и аксессуары при работе с электроинструментом. Не подносите волосы, края одежды и перчатки к движущимся частям электроинструмента. Не надевайте перчатки из материалов с длинным ворсом. Свободная одежда, аксессуары и длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части инструмента, что приведет к травме.
7. При использовании устройств для подключения пылесборника или вытяжки убедитесь, что они правильно подключены. Использование пылесборника снижает вероятность возникновения рисков, связанных с пылью.
8. Даже в случае долгого и часто использования электроинструмента не пренебрегайте рекомендациями по технике безопасности.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не прилагайте излишних усилий к электроинструменту. Используйте инструмент, соответствующий выполняемой вами работе. Выбор подходящего электроинструмента сделает вашу работу более эффективной и безопасной.
2. Не используйте электроинструмент если переключатель неисправен (не включает или не выключает питание инструмента). Электроинструменты с неисправным выключателем опасны и подлежат ремонту.
3. Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента его необходимо отключить от источника питания и/или отсоединить аккумуляторный блок. Эти защитные меры снизят риск случайного запуска инструмента.
4. Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте людям, не знакомым с работой электроинструмента или не прочитавшим данные инструкции, работать с ними. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
5. Поддерживайте электроинструмент в надлежащем состоянии. Убедитесь в соосности, отсутствии деформаций движущихся узлов, поломок каких-либо деталей или других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. При наличии повреждений электроинструмент следует отремонтировать перед использованием. Причиной многих несчастных случаев является плохое техническое обслуживание электроинструмента.
6. Всегда держите режущие инструменты острыми и чистыми. Должное обслуживание инструмента с острой режущей кромкой с меньшей вероятностью приведет к деформациям и позволит лучше его контролировать.
7. Используйте электроинструменты, принадлежности, насадки и т. п. в соответствии с инструкцией по эксплуатации и способом, требуемым для конкретного типа электроинструмента, с учетом условий эксплуатации и выполняемых операций. Использование электроинструментов для операций, несовместимых с их назначением, может привести к возникновению опасной ситуации.
8. Рукоятки инструмента и специальные изолированные поверхности всегда должны быть сухими и чистыми и не содержать следов масла или смазки. В экстренном случае скользкая рукоятка не обеспечивает надежного захвата и управления инструментом.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА, РАБОТАЮЩЕГО НА АККУМУЛЯТОРАХ

1. Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным производителем. Существует риск возгорания, если зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумулятора, используется с другим аккумулятором.

- Используйте электроинструмент только с указанным аккумуляторным блоком. Использование других аккумуляторных блоков может привести к повреждению и возгоранию
- Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от других металлических предметов, таких как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы для предотвращения закорачиванию контактов аккумуляторного блока между собой. Короткое замыкание батареи может привести к возгоранию.
- При неправильном обращении из аккумулятора может вытечь жидкость, избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей необходимо промыть место контакта водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью. Жидкость из аккумуляторного блока может вызвать раздражение и ожоги.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

- Перед установкой аккумуляторной батареи убедитесь, что кнопка включения находится в выключенном положении, чтобы предотвратить случайный запуск электроинструмента. Случайное нажатие пальцем на переключатель «старт-стоп» при переноске электроинструмента или при установке аккумуляторной батареи может привести к несчастному случаю.
- Не вскрывайте аккумуляторный блок. Это может вызвать короткое замыкание.
- При повреждении и неправильной эксплуатации аккумуляторной батареи может выделяться газ. Обеспечьте приток свежего воздуха. Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей, при возникновении жалоб обратитесь к врачу
- Из поврежденного аккумуляторного блока будет вытекать электролит, который может загрязнить другие детали. Проверьте наличие загрязненных деталей. Очистите эти детали. При необходимости замените детали на новые. Аккумулятор следует хранить вдали от прямых солнечных лучей высоких температур, это может привести к взрыву.
- Зарядка аккумулятора должна производиться в помещении при температуре 5–40°C и только специальным зарядным устройством. Если аккумулятор не используется, держите его в недоступном для детей месте и в надлежащих условиях.



Внимание! Остерегайтесь взрывов или ожогов! Не разбирайте, не ударяйте и не нагревайте аккумуляторную батарею и никогда не используйте ее в качестве молотка. Воздействие вышеупомянутых действий на аккумулятор может вызвать короткое замыкание, возгорание или взрыв. Не допускайте короткого замыкания и не бросайте аккумулятор в огонь

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

1. Не следует производить зарядку на открытом воздухе, а также необходимо беречь устройство от дождя или влаги. При попадании воды внутрь устройства возникает риск поражения электрическим током.
2. Литиевые батареи имеют заряд. При несоблюдении правил эксплуатации есть риск возникновения пожара или взрыва.
3. Держите зарядное устройство в чистоте. Загрязнение может представлять опасность поражения электрическим током.
4. Шнур и вилка должны быть проверены перед использованием. При обнаружении проблем не используйте зарядное устройство. Не разбирайте зарядное устройство. Ремонт зарядного устройства должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Поврежденное зарядное устройство, шнур или вилка повышают риск поражения электрическим током.
5. Не используйте зарядное устройство на легковоспламеняющихся поверхностях (например, на бумаге, текстиле и т. д.). Нагрев зарядного устройства во время зарядки может привести к пожару.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Необходимо использовать идентичные запасные части для ремонта электроинструмента. Обслуживание должно производиться квалифицированным работником. Это обеспечит безопасность ремонтируемого электроинструмента.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УДАРНЫХ ГАЙКОВЕРТОВ

1. При выполнении работ, при которых инструмент может контактировать со скрытой проводкой, держите инструмент за изолированную рукоятку. При контакте с проводом, находящимся под напряжением, есть риск поражения оператора электрическим током.
2. Используйте зажим или другой метод крепления заготовки к платформе. Удержание устройства руками или прислонение к телу, вызывающее неустойчивость, может привести к потере контроля.
3. Не сверлите в местах, где могут находиться скрытые провода. При необходимости данной работы, отключите все предохранители или автоматические выключатели.
4. Надевайте защитные очки при использовании устройства.
5. Сверла и биты нагреваются во время работы, поэтому необходимо прикасаться к ним только в защитных перчатках.
6. Используйте беруши при длительной работе с инструментом. Длительное воздействие шума может привести к ухудшению слуха.

7. Используйте толстые перчатки с подкладкой, чтобы ограничить время, в течение которого ваши руки остаются незащищенными. Вибрация, вызванная работой ударного гайковерта, может привести к травмам рук оператора.
8. Закрепите заготовку. Не держите ее в руках.
9. Не допускайте внезапного запуска инструмента. Перед установкой аккумулятора убедитесь, что переключатель направления вращения выключен. Случайное нажатие пальцем на переключатель «старт-стоп» при переноске электроинструмента или при установке аккумуляторной батареи может привести к несчастному случаю.
10. Перед заменой деталей отключите аккумулятор. Эксплуатация аккумуляторного инструмента с подключенными батареями в любое время может привести к внезапным пускам.
11. Всегда крепко держите электроинструмент. При затяжке и ослаблении винтов может возникнуть короткий сильный люфт.
12. Не запускайте устройство, если оно находится рядом с оператором. Вращающееся сверло может намотаться на одежду, другие предметы и нанести травму.
13. Выключайте устройство во время установки биты на крепление. Вращающийся выходной вал имеет тенденцию соскальзывать с крепежных элементов.
14. Не используйте данное устройство в качестве электродрели. Муфта не предназначена для выполнения функции сверления. При завинчивании длинных шурупов требуется соблюдать особую осторожность. В зависимости от типа используемой втулки и насадки существует риск соскальзывания устройства во время работы.
15. Аккумуляторный инструмент следует заряжать при температуре от 0 до 40°C.
16. Если аккумулятор прекращает свою работу в связи с чрезмерным током или высокой температурой, необходимо охладить его до комнатной температуры, а затем на короткое время подключить к зарядному устройству, прежде чем аккумулятор сможет возобновить свою работу.
17. При длительном использовании устройство может перегреться, необходимо охладить его до рабочей температуры перед повторным использованием, чтобы предотвратить повреждение.

Свинец, мышьяк и хром, содержащиеся в красках, могут выделять токсичные вещества при контакте с деревом. Убедитесь, что вы работаете в хорошо вентилируемом помещении и используйте квалифицированные средства защиты для уменьшения вреда, причиняемого токсичными химическими веществами.

Перед использованием проверьте, что напряжение питания соответствует паспортным данным! Литий-ионный аккумулятор заряжен не полностью на момент покупки. Перед первым использованием электроинструмента литиевая батарея должна быть полностью заряжена. Полная зарядка разряженной литиевой батареи при температуре 0–40°C занимает около 2 часов (для батареи 4,0 Ач) и 3 часа (для батареи 6,0 Ач).

Используйте только зарядное устройство, поставляемое в комплекте.

1. Включите зарядное устройство в электрическую розетку.
2. Совместите ребро литиевой батареи с гнездом зарядного устройства.
3. Вставьте литиевую батарею в зарядное устройство.
4. Во время зарядки на зарядном устройстве мигает зеленый индикатор
5. Когда зарядка завершена, зеленый индикатор будет гореть, не мигая.
6. Отключите литиевую батарею как можно скорее после завершения зарядки, чтобы избежать перезаряда.

	Внимательно ознакомьтесь с инструкцией
	Предупреждение о безопасности
	Используйте защитные наушники
	Используйте защитные очки
	Используйте защитную маску

	Используйте защитные перчатки
	Класс защиты II Двойная изоляция
	Для использования только внутри помещений
	Аккумулятор содержит литий. В целях защиты окружающей среды отработанные аккумуляторы следует сдавать в переработку. Не выбрасывайте в мусор
	

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

Используйте только рекомендованные для данного устройства аккумуляторные блоки и зарядные устройства.

Извлечение/установка аккумулятора

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок. Для установки аккумуляторного блока совместите выступ аккумуляторного блока с пазом в корпусе и задвиньте его на место.

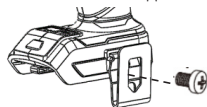


Внимание! Используйте оснастку, специально рекомендованную для данного инструмента. Неподходящая оснастка могут представлять опасность.

Установка/снятие ударной головки

1. Установите переключатель направления вращения в нейтральное положение, чтобы предотвратить случайный запуск устройства.
2. При установке ударной головки необходимо тщательно протолкнуть к нижней части выходного вала: потянув за ударную головку, можно снять ее с выходного вала.

Не используйте обычные насадки, используемые для торцевых ключей, используйте только те, которые разработаны специально для ударных гайковертов, насадки для ударных гайковертов твердые и не повредят закручиваемый винт:



насадки для неударных гайковертов могут привести к травмам. Перед использованием убедитесь, что ударные головки не имеют трещин или других видимых повреждений.



Внимание! Всегда извлекайте аккумуляторный блок перед заменой или извлечением ударных головок. Используйте только рекомендованные для данного инструмента ударные головки. Использование неподходящей оснастки может представлять опасность. Чтобы снизить риск получения травм, всегда надевайте надлежащие средства защиты глаз.


Крепление клипсы для ремня



Для крепления клипсы для ремня используйте прилагаемый винт. Клипсу можно прикрепить с любой стороны.

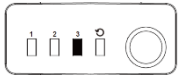
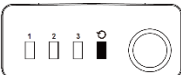
ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Регулировка крутящего момента

Для выбора режима крутящего момента:

1. Нажмите и отпустите кнопку пуска, чтобы включить инструмент. Загорится индикатор текущего режима.
2. Нажмите на кнопку  чтобы выбрать величину крутящего момента. Когда загорится индикатор необходимого режима, приступайте к работе.

Скорость, об/мин	Частота ударов, раз/мин	Индикация
0-900	0-1170	
0-170	0-2210	

0-2500	0-3250	
0-2500	0-3250	

В режиме реверса инструмент будет вращаться с указанной в таблице скоростью вращения и скоростью удара до тех пор, пока гайка не выйдет из соединения. Затем инструмент замедляет ход до 1/3 от максимальной скорости для лучшего контроля при снятии гайки.

Переключатель реверса

Переключатель управления может быть установлен в три положения: вращение вперед, вращение назад и блокировка. Благодаря механизму блокировки переключатель управления можно регулировать только тогда, когда кнопка включения/выключения не нажата. Во избежание повреждения инструмента перед сменой направления вращения дождитесь полной остановки инструмента.

1. Для вращения вперед (по часовой стрелке) нажмите переключатель направления вращения в указанном направлении. Проверьте направление вращения перед использованием.
2. Для вращения в обратном направлении (против часовой стрелки) нажмите переключатель в указанном направлении. Проверьте направление вращения перед использованием.
3. Отрегулируйте рычаг реверса в нейтральное положение для избежания внезапных пусков устройства. Запускайте инструмент только тогда, когда рычаг реверса нажат влево или вправо.
4. Всегда извлекайте батарейный блок перед выполнением технического обслуживания или заменой принадлежностей. Всегда фиксируйте кнопку пуска или извлекайте батарейный блок перед хранением инструмента и в любое время, когда инструмент не используется.

Включение, выключение и контроль скорости

Скорость данного инструмента регулируется от 0 до максимальной.

1. Для запуска инструмента нажмите на кнопку пуска.
Примечание: LED подсветка загорается при нажатии кнопки пуска.
2. Для увеличения числа оборотов нажмите кнопку пуска сильнее.
3. Отпустите кнопку пуска для остановки инструмента.

Регулировка затяжки. Крутящий момент

Чрезмерный крутящий момент затяжки может повредить болт/гайку или ударную головку. Чтобы предотвратить повреждение крепежных элементов, избегайте чрезмерных ударов. Будьте особенно осторожны при воздействии на крепежные детали меньшего размера, поскольку для достижения оптимального крутящего момента требуется меньшее воздействие.

Потренируйтесь с различными крепежными элементами, отмечая время, необходимое для достижения желаемого момента затяжки. Проверьте затяжку ручным динамометрическим ключом. Если крепежные детали затянуты слишком туго, уменьшите время затяжки. Если они недостаточно затянуты, увеличьте время затяжки. Масло, грязь, ржавчина или другие вещества на резьбе или под головкой крепежного элемента влияют на степень герметичности.

Крутящий момент, необходимый для ослабления крепежной детали, составляет в среднем от 75% до 80% от момента затяжки, в зависимости от состояния контактирующих поверхностей. При выполнении легких работ затяните каждый крепежный элемент с относительно небольшим моментом затяжки и используйте ручной динамометрический ключ для окончательной затяжки.

LED-подсветка

Инструмент оснащен светодиодной подсветкой для освещения рабочей зоны и улучшения обзора при работе в зонах с недостаточным освещением. Светодиодный индикатор загорается автоматически при нажатии на кнопку включения. Светодиодная лампочка гаснет автоматически примерно через 10 секунд после отпускания кнопки включения.

ОБСЛУЖИВАНИЕ



Внимание! Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а аккумуляторный блок снят.

Общий осмотр

- Регулярно проверяйте, затянуты ли все крепежные винты.
- Всегда содержите свой инструмент в чистоте. Грязь и пыль приводят к быстрому износу внутренних деталей и сокращают срок службы устройства. Протирайте корпус устройства мягкой щеткой или сухой тканью. При наличии возможности используйте чистый, сухой сжатый воздух для продувки через вентиляционные отверстия.
- Не используйте спирт, бензин или сильные чистящие средства.
- Никогда не используйте едкие вещества для очистки пластиковых деталей.

Смазка

Через равные промежутки времени слегка смазывайте все движущиеся части подходящей смазкой для распыления.

Утилизация



Устройство, выработавшее назначенный срок службы, подлежит утилизации в соответствии с правилами, установленными природоохранным и иным законодательством страны, в которой устройство эксплуатируется.

РАСПРОСТРАНЕННЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Причина	Способы устранения
Инструмент не запускается	<ol style="list-style-type: none"> 1. Аккумуляторный блок неправильно установлен. 2. Аккумуляторный блок разряжен. 3. Аккумуляторный блок вышел из строя. 4. Внутренние повреждения или износ устройства. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Убедитесь, что аккумуляторная батарея установлена правильно. 2. Зарядите аккумуляторную батарею. 3. Замените аккумуляторный блок. Утилизируйте старый аккумуляторный блок надлежащим образом. 4. Обратитесь в сервисный центр.
Устройство работает медленно	<ol style="list-style-type: none"> 1. Приложено слишком большое усилие. 2. Аккумуляторный блок вышел из строя. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Не прилагайте излишних усилий к инструменту. 2. Замените аккумуляторный блок. Утилизируйте старый аккумуляторный блок надлежащим образом.
Чрезмерный шум или дребезжание	Внутренние повреждения или износ устройства	Обратитесь в сервисный центр
Устройство перегревается	<ol style="list-style-type: none"> 1. Приложено слишком большое усилие. 2. Вентиляционные отверстия корпуса двигателя заблокированы. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Не прилагайте излишних усилий к инструменту. 2. При выдувании пыли из двигателя сжатым воздухом надевайте защитные очки и респиратор.

Гарантийные обязательства

1. Для осуществления гарантийных обязательств изделие следует предоставить в представительство компании в чистом виде и с документами, подтверждающими дату продажи (кассовый или товарный чек; гарантийный талон, если есть).
2. Гарантия распространяется на поломки, вызванные заводским браком, дефектом материала или конструкции. В таких случаях компания берет на себя обязательства по ремонту или замене изделия.
3. Для сохранения гарантийных обязательств при эксплуатации следует соблюдать правила, установленные производителем, а именно:
 - избегать грубого обращения;
 - использовать по назначению;
 - осуществлять бережное хранение и уход;
 - самостоятельно не ремонтировать и не вносить изменений в конструкцию оборудования.
4. Бесплатный гарантийный ремонт не будет произведен в следующих случаях:
 - отсутствие документов, подтверждающих дату продажи;
 - использование инструмента не по назначению;
 - наличие механических повреждений, в том числе полученных в результате замерзания конденсата;
 - при наличии внутри инструмента посторонних предметов;
 - наличие признаков самостоятельного ремонта;
 - наличие признаков изменения пользователем конструкции изделия;
 - наличие внутренних и наружных загрязнений.

Срок гарантии: **24 месяца** со дня продажи.

ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРОДАВЦОМ:			
Модель			
Торговая организация			
Проверил и продал	ФИО:	Подпись:	
Дата продажи		Печать	
ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПОКУПАТЕЛЕМ:			
С условиями гарантии ознакомлен:	ФИО:	Подпись	

RUNTEC
TECHNIC

EAC

runtec-shop.ru